



Infrared Electric Grill

Model: IB2017-1



IR BBQ
Model: IB2017-1
Rating: 220~240V, 50Hz, 2200W IPX4

www.tuv.com
ID 1419648750

Infrabeam AS
Nielsenbakken7, 1167 Oslo, Norway

INSTRUCTION MANUAL

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY
BEFORE USING THIS PRODUCT.
THIS PRODUCT IS DESIGNED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions, safeguards, and warnings before using the appliance.

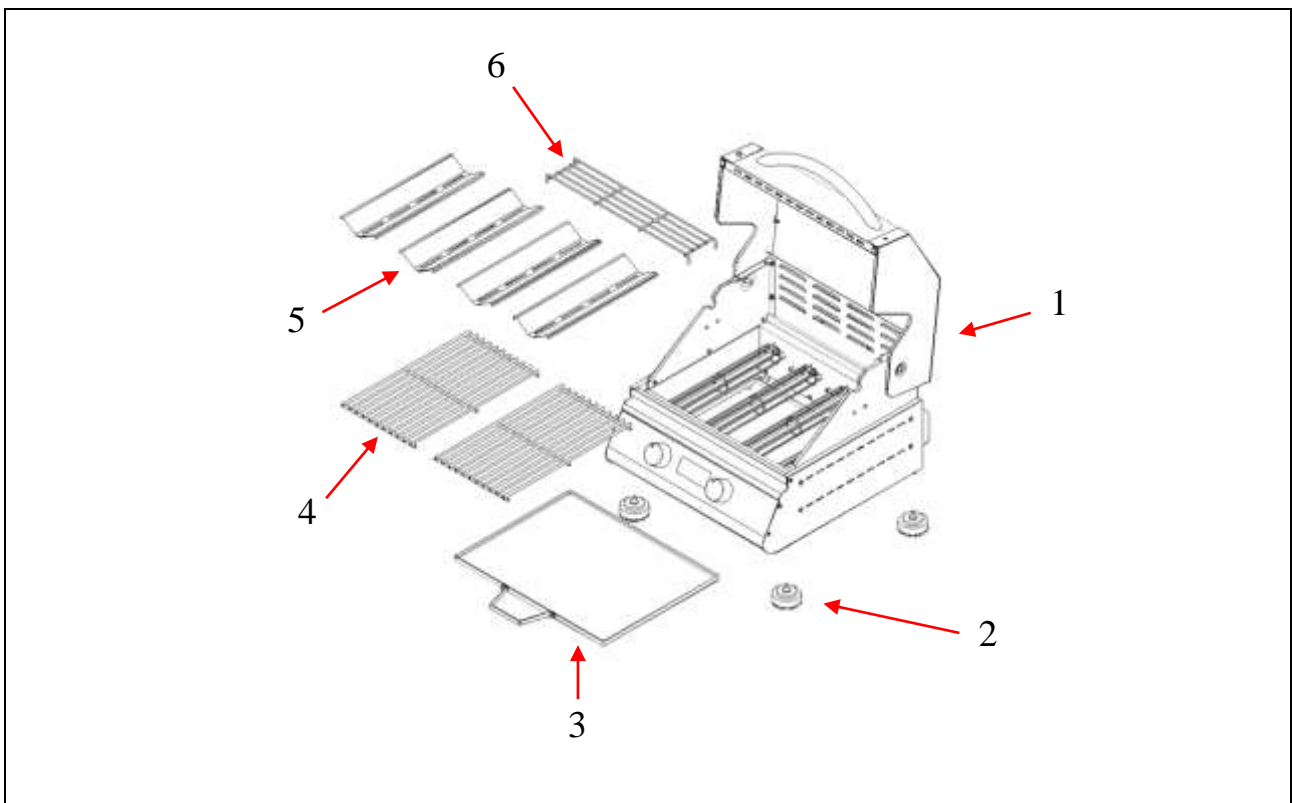
! WARNINGS

1. Read all instructions.
2. Do not place appliance where it can fall or be pulled into water or other liquid.
3. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately!
4. Place grill securely in center of counter or work space.
5. Always unplug the grill before attempting to move it.
6. Set the cooking wire grid in place before turning on power.
7. Use two hands when moving the grill.
8. Do not allow the electrical parts of the grill to get wet when cleaning.
9. The grill **must not** be placed near a wall (whilst in operation). Always leave at least 10 cm (4 inches) between the grill and the wall.
10. Do not touch the wire grid during operation.
11. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
13. The appliance is only intended for the purpose described in user manual. Do not use appliance or any part of the appliance out of the intended use to avoid risk.
14. The use of attachments which are not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
15. When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet firstly.
16. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
17. **WARNING:** Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
18. Appliance should be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
19. Appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthing contact.
20. The supply cord should be regularly examined for signs of damage and the appliance is not to be used if the cord is damaged.
21. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
22. Do not move the appliance while it contains hot food. Use extreme caution when removing the hot wire grid or inner bowl.
23. Do not disassemble the product. There are no user serviceable parts.
24. Do not leave the appliance unattended while in use.
25. Do not touch the hot surfaces. Use the handles provided.
26. Turn the unit "off" before removing the wire grid.

27. Use extreme caution when disposing of hot grease.
28. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
29. Do not use appliance for other than intended use.
30. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
31. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
32. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
33. The surfaces are liable to get hot during use.
34. The wire grids, reflectors, warming rack must not remove before cooling down, and after cooling down, must use oven glove to remove the grid.
35. Do Not try to replace the any heating tube if it does not work. Please send the grill to a qualified after service center to fix it.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

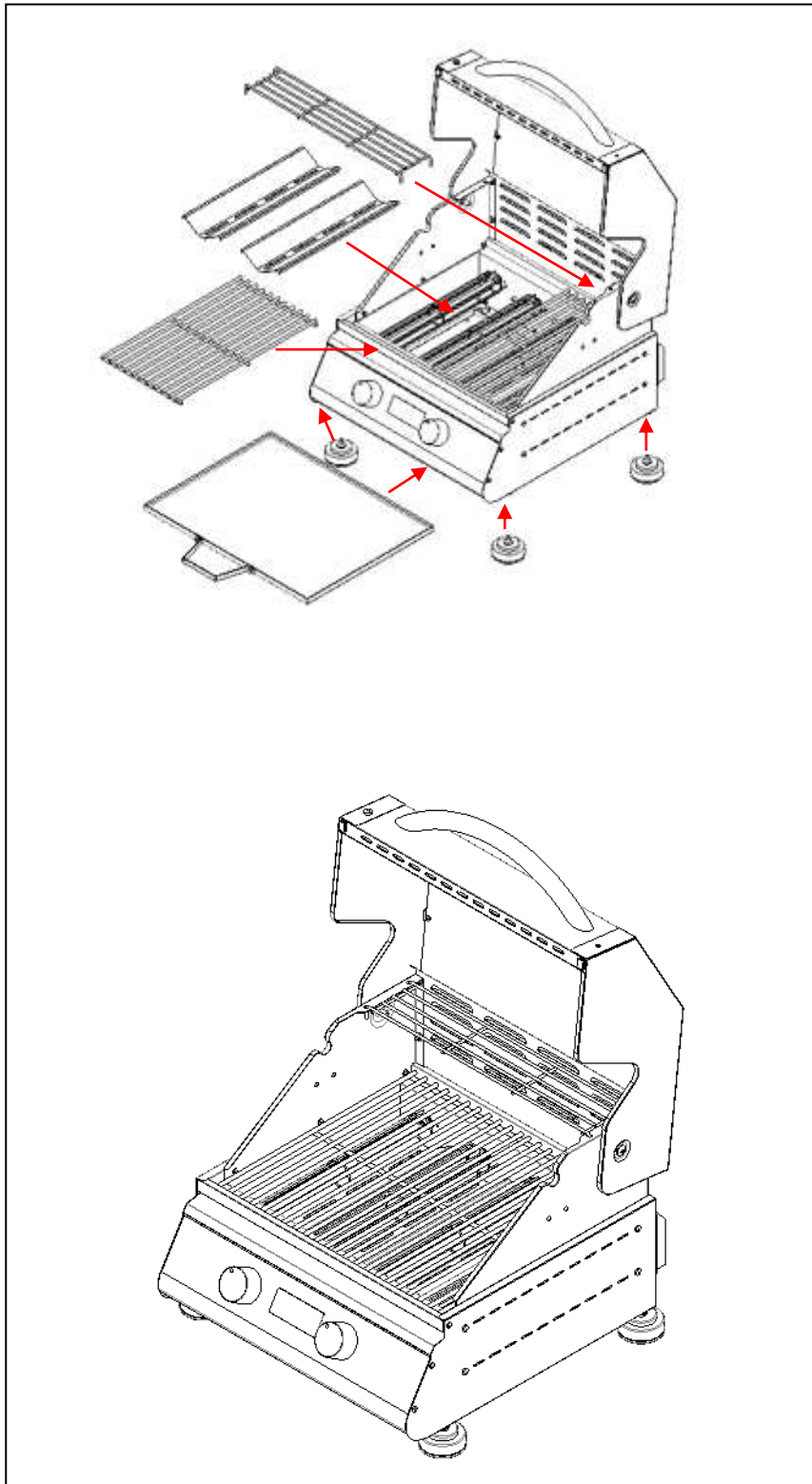
Part list:



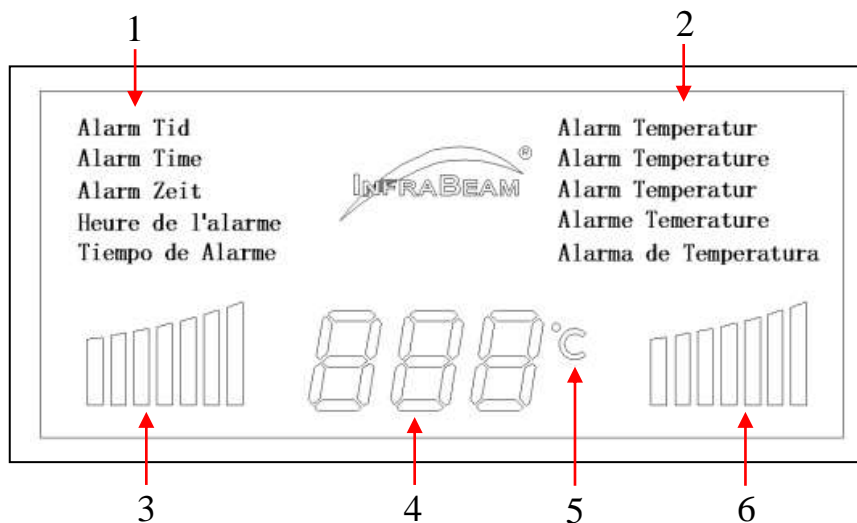
1. Grill body	1 pc	2. Feet	4 pcs
3. Oil pan	1 pc	4. Wire grid	2 pcs
5. Reflector	4 pcs	6. Warming rack	1 pc

Install the grill:

Put all part as per the diagram below



Displayer on the control panel:



1. Over time warnings: In 5 different languages,
2. Over heat warnings: In 5 different languages,
3. Power setting bars of the left two heating tubes,
4. Digital displayer for showing temperature and standby mode,
5. Temperature unit,
6. Power setting bars of the right two heating tubes.

Operation of the grill



If the power supply cord or tubes are damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Turn on/Off the Grill:

Plug the grill to power supply, the grill goes into a "stand by" mode, the digital displayer show "OFF" without back light.

Push both knobs and keep in depressed position for 3 seconds, the grill turns to "work" mode, the back light of the displayer turns on, and displayer shows a temperature.

Push both knobs again for 3 second to turn the grill back to "stand by" Mode.

To select language:

Push and keep the left knob in depressed position for 3 seconds, all warning words are showed on the screen, the selected language is blinking. Release the knob, push again to select a language. When a new language is selected, release the know for 3 seconds, all warning words disappear on the screen and the new languish selected.

To select Temperature unit:

Push and keep the right knob in depressed position for 3 seconds, the temperature unit shifts from "C" to "F" and vise versa.

To adjust power of heating tubes:

The left control knob controls the total power of two left tubes, and the right knob controls the total power of two right tubes. Increase the power by turning the relative knobs clockwise, reduce the power by turning the relative knob counter-clockwise. Each side has 7 power settings but both sides totally have 8 settings. Accordingly, the power setting bars show the setting of the power. The more bars show, the higher power the relative tubes are.

In addition, This grill has a power limit function, the total power of all heating tubes do not exceed the Max rated power, and accordingly, the total number of the power setting bars would not exceed 8, which could

be 4 bars each side or 1 bar one side and 7 bars on the opposite side etc. When we turn knob at one side to increase the power of tubes at the same side, the built in program will decrease the power of tubes on opposite side if the total power exceeds the Max rated power.

Over time and Over heat protections

Over time: When the grill has worked with power for more than 90mins and there is not any manual operation, The grill automatically turns off all heater tubes and goes to "stand by" mode, the over time warning words flash on the digital displayer.

Over heat: When the grill body is extremely hot which might cause potential damage, The grill automatically turns off all heater tubes and goes to "stand by" mode, the over heat warning words flash on the digital displayer.

Warnings: If over heat happens, the grill does not respond to any manual operation before it is unplugged and plugged again, if it happens repeatedly, don not use the grill again, but fix the problem by qualified persons.

CLEANING YOUR Grill

	ALWAYS UNPLUG THE GRILL BEFORE CLEANING
	MAKE SURE THE GRILL IS COOL BEFORE CLEANING

- **NOTE:** Never immerse the grill body in any liquid.

NORMAL CLEANING:

- Take out the wire grid, warning rack, reflector and oil pan from the grill, wash them with soapy water using a dishcloth or dish brush.
- Do not clean with steel wool pads or abrasive materials. If scrubbing is necessary, use a nylon or polyester mesh pad.
- Wipe the heating tube protection guard and its base by using damp dishcloth or sponge with a mild dish washing detergent. use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
- **NOTE:** To maintain best heating power it is recommended to follow above cleaning instructions after every time you use the grill.

WARNING: Do not squeeze out any Liquid from the Sponge or Dishcloth whilst cleaning.

MODEL NUMBER	IR2017-1
POWER SUPPLY	220-240V~ 50Hz
RATED POWER	2200W

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Infrarød Elektrisk Grill

Model: IB2017-1



IR BBQ
Model: IB2017-1
Rating: 220~240V, 50Hz, 2200W IPX4



www.tuv.com
ID 1419048760

Infrabeam AS
Nielsenbakken7, 1167 Oslo, Norway

BRUKSANVISNING

LES BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR DU TAR I BRUK DETTE PRODUKTET
DETTE PRODUKTET ER DESIGNET KUN FOR ANVENDELSE TIL HUSBROK.

VIKTIG SIKKERHETS INFORMASJON

Ved bruk av elektriske produkter, spesielt når barn er til stede, er det påkrevd å følge sikkerhetsforskrifter og ta forhåndsregler, inkludert følgende:

Les alle instruksjoner, garantier og advarsler før du bruker apparatet.

ADVARSLER!

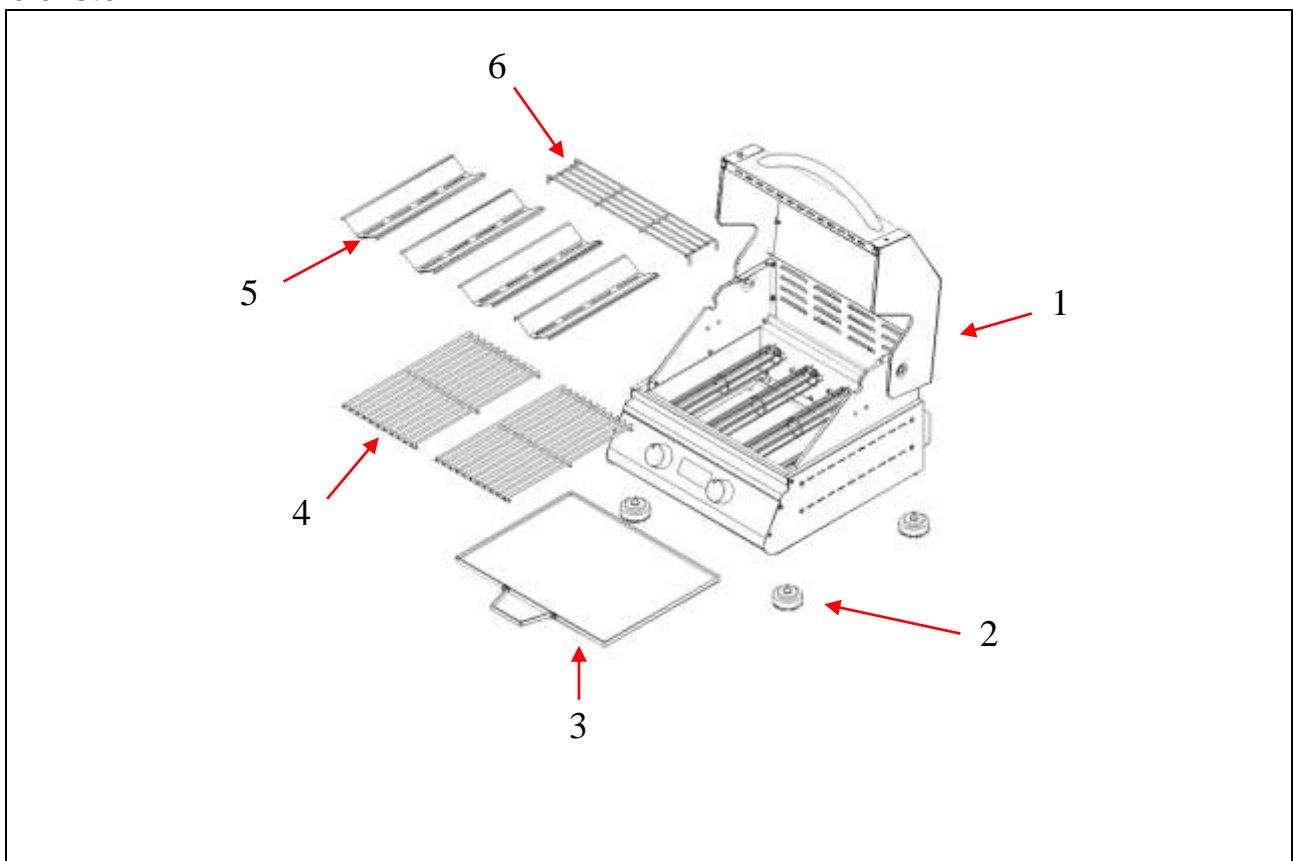
1. Les alle instruksjonene.
2. Ikke plasser apparatet der det kan falle eller bli dyttet ned i vann eller annen væske.
3. Ikke forsøk å ta i et apparat som ligger i vann. Koble fra strømmen umiddelbart!
4. Plasser grillen på et stødig underlag.
5. Trekk alltid ut støpselet før du prøver å flytte den.
6. Sett grillristen på plass før du slår på strømmen.
7. Bruk to hender når du skal flytte på grillen.
8. Ikke la de elektriske delene av grillen bli våte når du rengjør.
9. Grillen må ikke plasseres i nærheten av en vegg (under drift). La det alltid være minst 10 cm mellom grillen og veggen.
10. Ikke rør grillristen under drift.
11. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke betjene grillen, utføre rengjøring og brukervedlikehold av apparatet, med mindre de blir instruert av voksne.
12. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
13. Bruk dette apparatet til det tilsiktede formålet som er beskrevet i denne brukerveiledningen. Ikke bruk annet utstyr eller tilbehør som ikke er anbefalt av produsent. Det kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade.
14. Bruk aldri dette apparatet hvis det ikke fungerer som det skal, hvis det har veltet, blitt skadet, falt i vann eller har skadet ledning eller støpsel. Lever apparatet til et autorisert kundesenter for inspeksjon, reparasjon, eller justering.
15. **ADVARSEL:** Trekull eller lignende brennbare stoffer må ikke brukes sammen med dette apparatet.
16. Ikke bruk apparatet hvor aerosol (spray) produkter brukes eller hvor oksygen administreres.
17. Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av noe som inneholder gass.
18. Ikke la ledningen bli utsatt for skarpe gjenstander eller berøre varme overflater.
19. Ikke flytt apparatet mens det inneholder varm mat. Bruk forsiktighet når du fjerner den varme grillristen eller hvile risten.
20. Ikke demonter produktet med unntak av reflektorer, grillrist, hvile rist og fettoppsamler, for rengjøring.
21. Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk.
22. Ikke berør de varme overflatene. Bruk håndtakene.
23. Slå grillen av - "OFF" - før du fjerner grillristen og hvile risten.
24. Vær forsiktig når du fjerner varmt fett.
25. Dette apparatet skal ikke betjenes ved bruk av fjernstyrte stikkontakter eller tidsur styrte stikkontakter.
26. For å beskytte seg mot elektrisk støt, må du ikke dyppe ledningen eller støpsel i vann eller noe annen væske.
27. Ta ut støpsel fra stikkontakten når den ikke er i bruk og før rengjøring. La apparatet bli kaldt før man fjerner deler for rengjøring.
28. Ikke bruk apparatet med skadet varmerør, ledning, stikkontakt, eller annen funksjonsfeil. Lever

apparatet til nærmeste autoriserte serviceverksted for undersøkelse, reparasjon eller justering.

29. Ikke bruk apparatet for annet enn det det er beregnet til.
30. Skjøteledninger kan brukes dersom de brukes med forsiktighet.
31. Hvis det brukes skjøteledning:
 - a) Så skal den elektriske kabelen eller skjøteledningen være i samme dimensjon og kvalitet som apparatets elektriske system for øvrig.
 - b) Skal ledningen plasseres slik at den ikke kommer i bøy over bordplaten, eller ligger slik at den kan bli dratt ned av barn eller tippe over utilsiktet.
 - c) Så skal skjøteledningen også være jordet.
32. Temperaturen på tilgjengelige overflater kan være høy når apparatet er i drift.
33. Overflatene blir varme under bruk.
34. Grillristen, reflektorene eller hvileristen må ikke fjernes før grillen er avkjølt. Etter avkjøling bruk ovnshansker eller grytekluter.
35. Modell IB 2017-1 kan bare kobles til en elforsyning med et system som ikke er høyere enn 0,0409 ohm.

TA VARE PÅ DENNE BRUKERVEILEDNINGEN

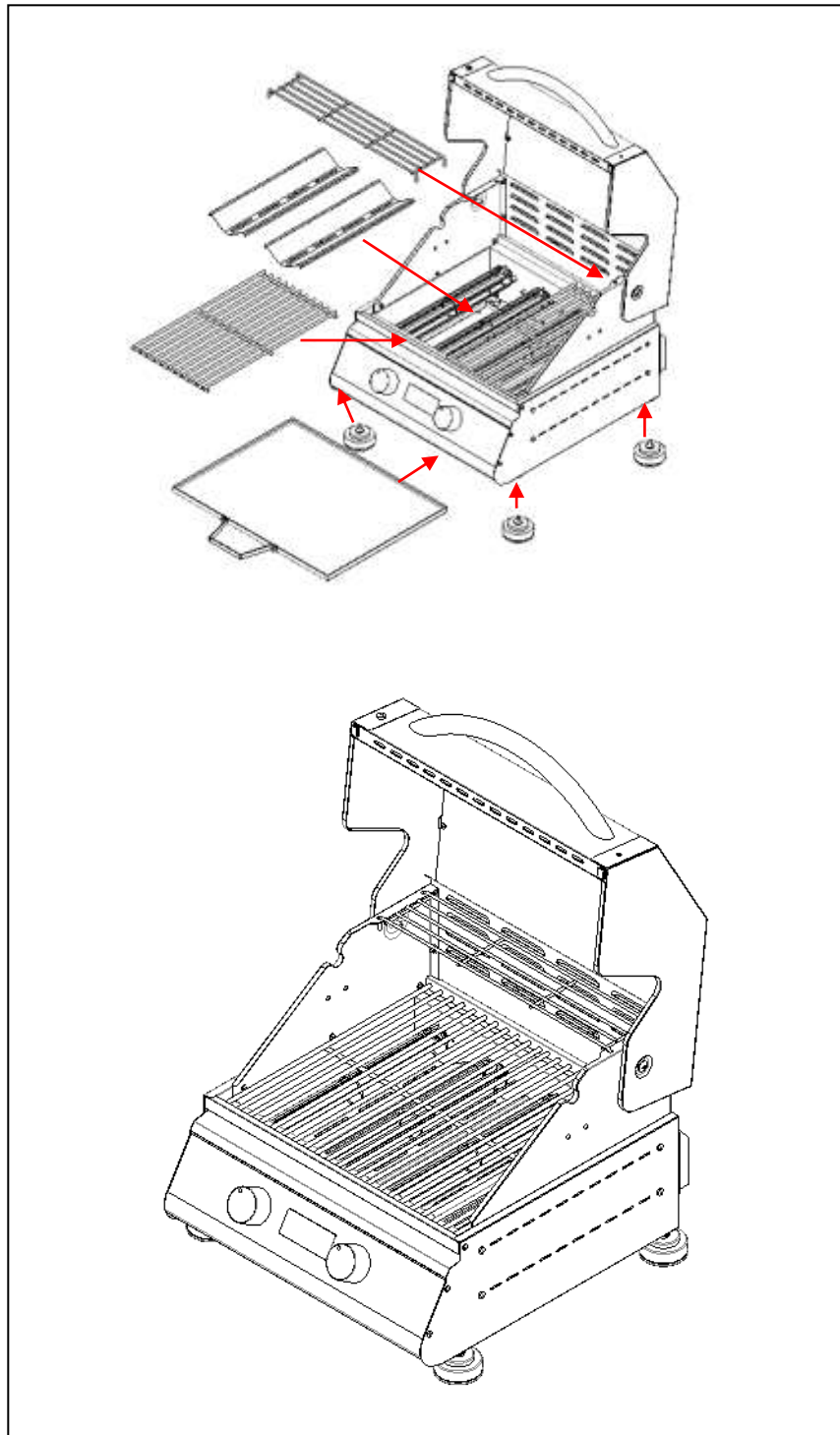
Deleliste:



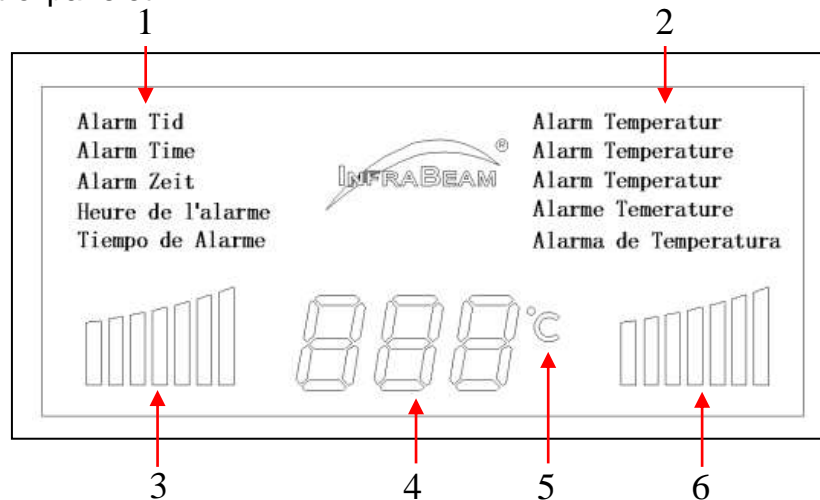
1. Grill kropp	1 stk	2. Føtter	4 stk
3. Fett oppsamler	1 stk	4. Grillrist	2 stk
5. Reflektorer	4 stk	6. Hvilerist	1 stk

Monter grill:

Sett inn alle delene i henhold til diagrammet nedenfor.



Displayet på kontrollpanelet:



1. Overtid Advarsel: På 5 forskjellige språk,
2. Overopphetingsadvarslar: På 5 forskjellige språk,
3. Effektregulering av de to venstre varme rørene,
4. Digital display for visning av temperatur og standby-modus,
5. Temperaturenhet (C) eller (F),
6. Effektregulering av de to høyre varme rørene.

Drift av grillen



Hvis strømledningen/tilførselen er skadet, må den bli erstattet av produsenten, serviceagenten eller lignende kvalifiserte personer, for å unngå fare

Slå på / av grillen:

Koble grillen til strømforsyningen, grillen går da inn i en "stand by" -modus, det digital displayet viser "OFF" uten bakgrunns belysning.

Trykk begge reguleringsbryterne inn samtidig og hold de i denne posisjonen i 3 sekunder, displayet viser nå "work" -modus, bakgrunnsbelysningen kommer på, og displayet viser en temperatur.

Trykk begge reguleringsbryterne inn samtidig og hold de i denne posisjonen i 3 sekunder for å sette grillen tilbake til "standby" modus.

Valg av språk:

Trykk inn og hold venstre reguleringsbryter inne i 3 sekunder, alle advarsels ord vises på displayet, det valgte språket blinker. Slipp reguleringsbryteren ut igjen og trykk igjen for å velge et språk. Når et nytt språk er valgt slipp reguleringsbryteren i 3 sekunder, alle advarselsordene forsvinner fra skjermen og det nye språket er valgt.

For å velge temperaturenhet:

Trykk og hold høyre reguleringsbryter inne i 3 sekunder, temperaturenheten skifter fra "C" til "F" og vise versa.

For å regulere kraften til varmerørene:

Den venstre reguleringsbryteren styrer den totale effekten til de to venstre rørene, og høyre reguleringsbryteren styrer totalstrømmen til de to høyre rørene. Maksimal total effekt til venstre og høyre er 2200W. Øk effekten ved å dreie reguleringsbryteren med urviseren, reduser strømmen ved å dreie reguleringsbryteren mot urviseren.

Hver side har 7 effekt trinn, men begge sider har totalt 8 innstillinger.

Dess flere trinn som vises dess høyere effekt.

I tillegg har denne grillen en effektbegrensnings funksjon. Total effekt av alle varmerør kan overstige grillens makseffekt på 2200W som totalt tilsvarer 8 effekt trinn.

Det betyr 4 trinn på hver side eller 1 trinn på en side og 7 trinn på motsatt side etc. Når du vrir reguleringsbryteren på den ene siden for å øke effekten på denne sidens rør, vil det innebygde programmet reduser effekten på rørene på motsatt side dersom total effekt overstiger maksimal effekt.


Overtid og Overopphetingsbeskyttelse

Overtid: Når grillen har vært i drift i mer enn 90 minutter, slår grillen seg automatisk av alle varme rør går i "stand by" -modus, overtid advarselsordene blinker på digital skjermen. Du kan starte grillen igjen ved å følge veiledningen for start av grill.

Overoppheting: Hvis grillkroppen blir ekstremt varm kan det forårsake potensielle skader. Da slår grillen seg automatisk av og alle varmerørene går i stand by modus. Advarsel for overoppheting vises på det digitale displayet.

Advarsel: Hvis overoppheting oppstår og grillen ikke reagerer på manuell drift, kan den kobles fra og plugges inn igjen, hvis ingen ting skjer etter gjentatte forsøk må grillen leveres til service verksted og problemet løses av kvalifiserte personer.

RENGJØRING AV DIN Grill

	TA ALTID UT STRØMTILFØRSELEN TIL GRILLEN FØR RENGJØRING
	SØRG FOR AT GRILLEN ER AVKJØLT FØR RENGJØRING


- **MERK:** Senk aldri grillkroppen i væske.

NORMAL RENGJØRING

- Ta ut grillristen, hvileristen, reflektorene og fettskuffen fra grillen. Vask dem med såpevann, bruk oppvaskklut eller oppvaskbørste.
- Ikke rengjør med stålullspuder eller slipemiddel. Hvis skrubbing er nødvendig, bruk en nylon eller polyester skrubb.
- Tørk beskyttelses gitteret rundt varmeelementene ved å bruke en fuktig oppvaskklut eller svamp med et mildt oppvaskmiddel.
- **MERK:** For å opprettholde best varmeeffekt anbefales det å følge anviste rengjøringsinstruksjoner før hver gang du har brukt grillen.

MODELLNUMMER	IR2017-1
STRØMFORSYNING	220-240V ~ 50Hz
NOMINELL EFFEKT	2200W

Miljøvennlig avhending:

	<p>Du kan bidra til å beskytte miljøet!</p> <p>Husk å respektere de lokale forskriftene: send inn det ikke-fungerende elektriske utstyret til et passende avfallsbehandlingssenter.</p> <p>Emballasjematerialet er resirkulerbart.</p> <p>Kast emballasjen på en miljøvennlig måte for resirkulering på et Avfalls-deponi.</p>
---	--

Elektrischer Infrarot- Grill

Modell: IB2017-1



IR BBQ
Model: IB2017-1
Rating: 220~240V, 50Hz, 2200W IPX4



www.fuv.com
ID 1419048750

Infrabeam AS
Nielsenbakken7, 1167 Oslo, Norway

BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH DES
GERÄTES SORGFÄLTIG UND VOLLSTÄNDIG DURCH.
DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HAUSGEBRAUCH KONSTRUIERT.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Benutzung von elektrischen Geräten sollten-besonders dann, wenn Kinder anwesend sind-immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet und befolgt werden, einschließlich der nachfolgend aufgeführten:

Lesen Sie alle Anweisungen, Sicherheitsvorkehrungen und Warnungen vor dem Gebrauch des Gerätes durch.

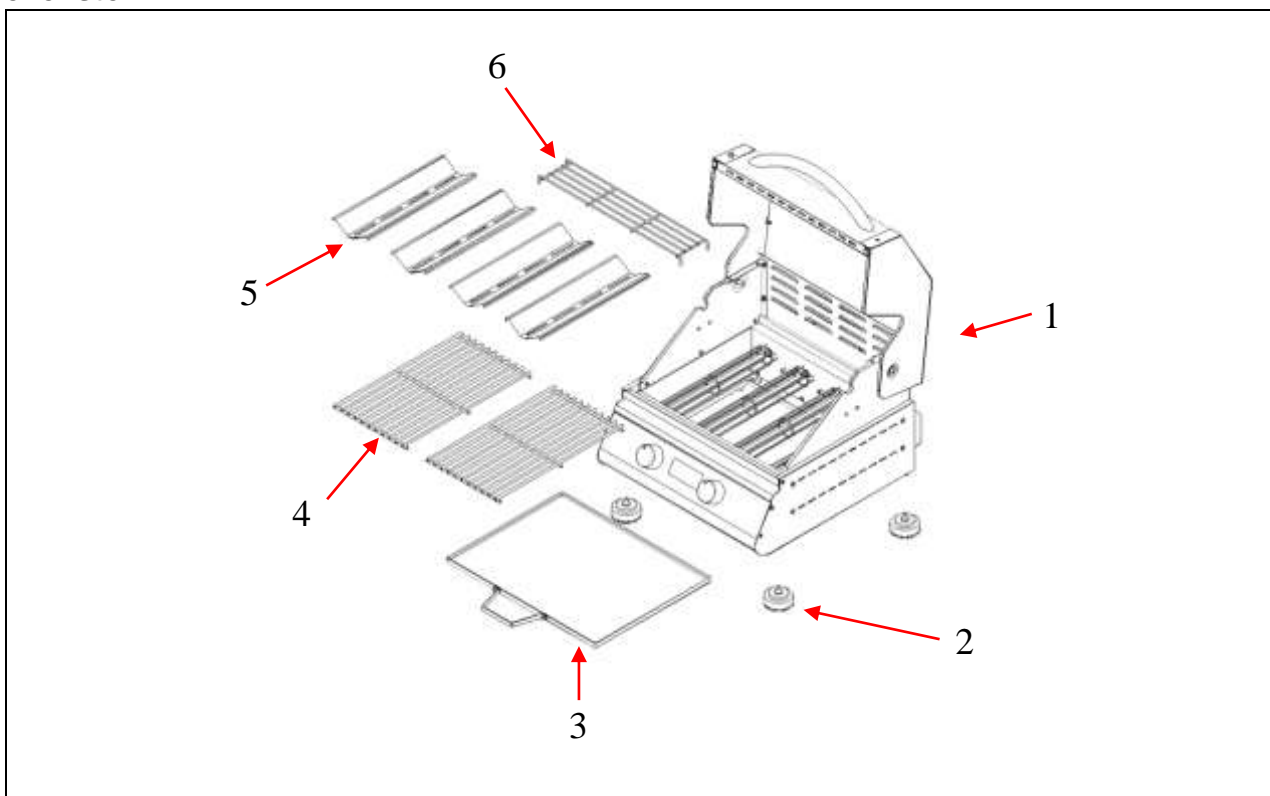
! WARNUNG

1. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig und vollständig durch.
2. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, wo es in Wasser oder in andere Flüssigkeiten fallen oder gezogen werden kann.
3. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, welches in Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in diesem Fall sofort den Netzstecker aus der Steckdose!
4. Stellen Sie den Grill sicher in der Mitte einer Arbeitsplatte oder Arbeitsfläche auf.
5. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie versuchen, den Grill zu bewegen.
6. Bringen Sie den Grill-Gitterrost an seinem Platz an, bevor Sie das Gerät einschalten.
7. Verwenden Sie beide Hände beim Bewegen des Grills.
8. Lassen Sie die elektrischen Teile des Gerätes während der Reinigung nicht nass werden.
9. Der Grill **darf nicht** nahe zu einer Wand aufgestellt werden (während er in Betrieb ist). Lassen Sie immer mindestens 10 cm Abstand zwischen dem Grill und der Wand.
10. Berühren Sie während des Betriebes des Gerätes nicht den Grill-Gitterrost.
11. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
12. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
13. Das Gerät ist ausschließlich für den Verwendungszweck wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben bestimmt. Um Risiken zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät oder Teile des Gerätes nicht außerhalb des bestimmungsgemäßen Zweckes.
14. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht durch den Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Verletzungen führen.
15. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen.
16. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
17. **WARNUNG:** Mit diesem Gerät dürfen keine Holzkohle oder ähnliche Brennstoffe verwendet werden.
18. Das Gerät ist über eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom nicht über 30 mA zu versorgen.
19. Das Gerät muss mit einer Schutzkontakt-Steckdose verbunden werden.
20. Das Netzkabel sollte regelmäßig auf Zeichen von Beschädigung geprüft werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.
21. Betreiben Sie das Gerät nicht an Orten, wo Aerosol-(Sprüh-)Produkte verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.
22. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es heißes Grillgut enthält. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den heißen Grill-Gitterrost oder die Ölpfanne vom Gerät abnehmen.
23. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Es enthält keine durch den Verwender zu wartenden Teile.
24. Lassen Sie das Gerät während der Verwendung nicht unbeaufsichtigt.

25. Berühren Sie keine heißen Geräteflächen. Verwenden Sie die zum Lieferumfang gehörenden Griffe.
26. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Gitterrost herausnehmen.
27. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie heißes Fett entsorgen.
28. Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, durch einen externen Zeitschalter oder ein separates Fernwirksystem betrieben zu werden.
29. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
30. Längere abnehmbare Netzkabel oder Verlängerungskabel sind erhältlich und können verwendet werden, wenn bei ihrer Verwendung Vorsicht ausgeübt wird.
31. VORSICHT: Um eine Gefährdung durch ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Schutztemperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltungsvorrichtung wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird.
32. Während des Betriebs des Gerätes kann die Temperatur der berührbaren Oberflächen sehr hoch sein.
33. Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.
34. Die Grill-Gitterroste, die Reflektoren und der Warmhalterost dürfen nicht vor dem Abkühlen vom Gerät abgenommen werden. Auch nach dem Abkühlen müssen Ofenhandschuhe zum Abnehmen des Gitterrosts benutzt werden.
35. Versuchen Sie nicht, eine nicht funktionierende Heizröhre auszutauschen. Geben Sie den Grill in diesem Fall zur Reparatur an eine qualifizierte Kundendiensteinrichtung.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUF

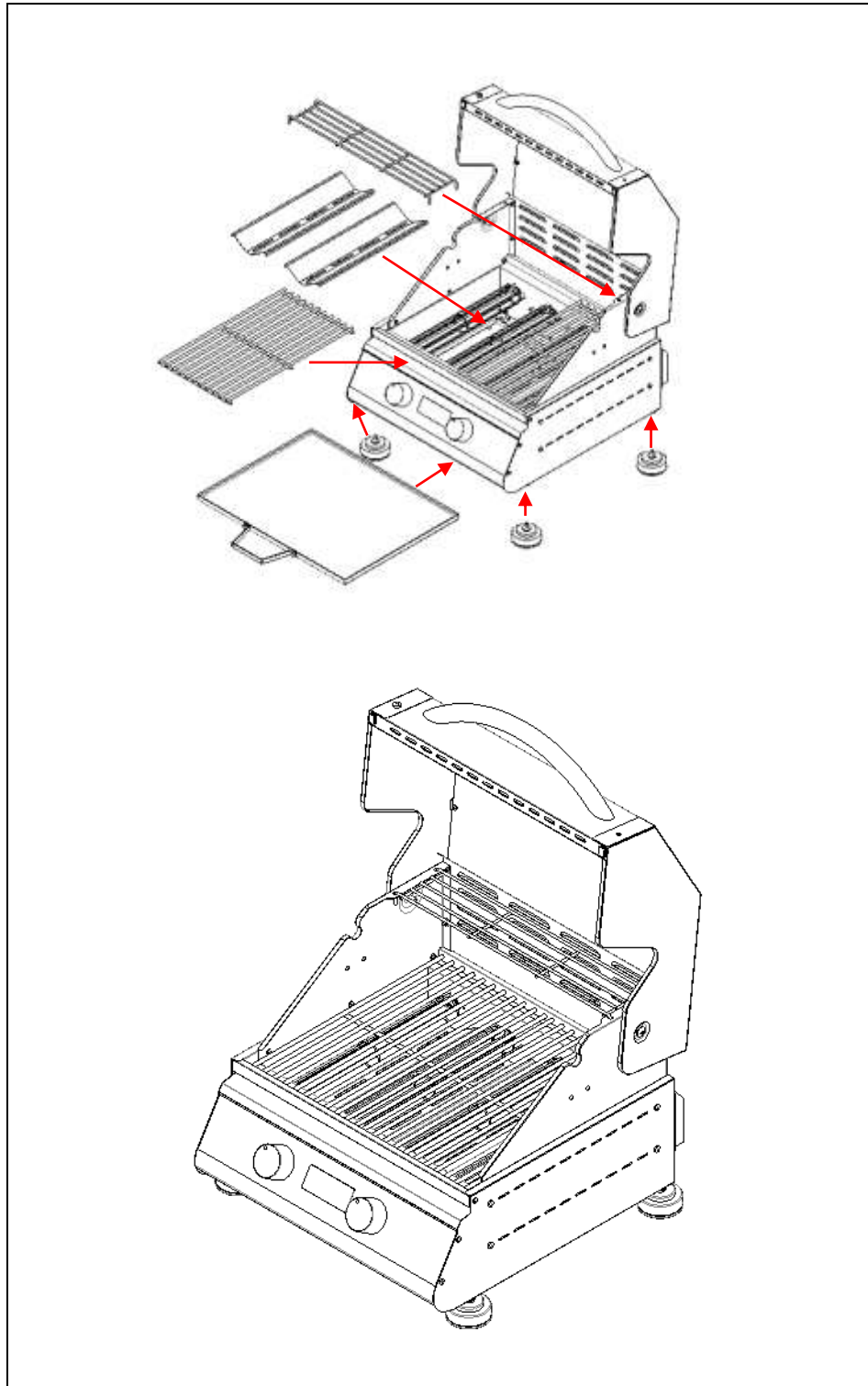
Teilleiste:



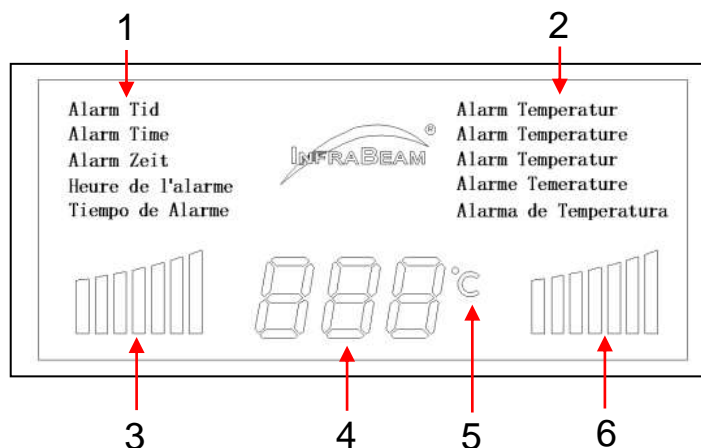
1. Grillgehäuse	1 st	2. Standfuß	4 st
3. Ölpfanne	1 st	4. Gitterrost	2 st
5. Reflektor	4 st	6. Warmhalterost	1 st

Installation des Grills:

Bringen Sie alle Teile wie im nachstehenden Schaubild gezeigt an.



Anzeige auf dem Bedienfeld:



1. Warnung Zeitüberschreitung: In 5 verschiedenen Sprachen,
2. Warnung Temperaturüberschreitung: In 5 verschiedenen Sprachen,
3. Leistungseinstellungsbalken der zwei linken Heizröhren,
4. Digitale Display-Anzeige zum Anzeigen von Temperatur und Standby-Bereitschaftsmodus,
5. Temperatureinheit,
6. Leistungseinstellungsbalken der zwei rechten Heizröhren.

Betrieb des Gerätes



Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Ein-/Ausschalten des Gerätes:

Stecken Sie den Netzstecker des Grills in eine Steckdose; das Gerät geht in den Standby-Bereitschaftsmodus. Die digitale Display-Anzeige zeigt „AUS“ ohne Hintergrundbeleuchtung.

Drücken Sie beide Knöpfe und halten Sie diese für 3 Sekunden gedrückt, das Gerät geht in den Betriebsstatus. Die Hintergrundbeleuchtung der Display-Anzeige leuchtet auf und die Anzeige zeigt eine Temperatur.

Drücken Sie beide Knöpfe erneut für 3 Sekunden, um den Grill zurück in den Standby-Bereitschaftsmodus zu schalten.

Um die Sprache auszuwählen:

Drücken Sie den linken Knopf und halten Sie diesen für 3 Sekunden gedrückt; auf der Anzeige erscheinen alle Warnwörter. Die ausgewählte Sprache blinkt. Lassen Sie den Knopf los und drücken Sie ihn erneut, um eine Sprache auszuwählen. Wenn die neue gewünschte Sprache ausgewählt wurde, lassen Sie den Knopf für 3 Sekunden los; alle Warnwörter auf der Anzeige erlöschen und die neue Sprache ist ausgewählt.

Um die Temperatureinheit auszuwählen:

Drücken Sie den rechten Knopf und halten Sie diesen für 3 Sekunden gedrückt; die Temperatureinheit wechselt von „C“ auf „F“ und umgekehrt.

Um die Leistung der Heizröhren zu verstellen:

Der linke Einstellknopf steuert die Gesamtleistung der zwei linken Heizröhren; der rechte Einstellknopf steuert die Gesamtleistung der zwei rechten Heizröhren. Erhöhen Sie die Leistung, indem Sie den entsprechenden Knopf im Uhrzeigersinn drehen; verringern Sie die Leistung, indem Sie den entsprechenden Knopf gegen den Uhrzeigersinn drehen. Jede Seite verfügt über 7 Leistungseinstellungen; beide Seiten verfügen jedoch über insgesamt höchstens 8 Einstellungen.

Die Leistungseinstellungsbalken zeigen die Leistungseinstellung entsprechend an. Je mehr Balken erscheinen, desto höher ist die Leistung der entsprechenden Heizröhren.

Zusätzlich verfügt der Grill über eine Leistungsbegrenzungsfunktion: Die Gesamtleistung aller Heizröhren überschreitet nicht die maximale Nennleistung; demzufolge kann die maximale Anzahl der

Leistungseinstellungsbalken 8 nicht überschreiten. Dabei kann es sich um 4 Balken auf jeder Seite handeln oder auch um 1 Balken auf einer Seite und 7 Balken auf der gegenüberliegenden Seite usw. Wenn Sie den Knopf auf einer Seite drehen, um die Leistung der Heizröhren auf der gleichen Seite zu erhöhen, verringert das eingebaute Programm automatisch die Leistung der Heizröhren auf der anderen Seite, wenn die Gesamtleistung die maximale Nennleistung überschreiten sollte.


Zeitüberschreitung-und Überhitzungsschutz

Zeitüberschreitung: Wenn der Grill mit Leistung über mehr als 90 Minuten betrieben wurde und kann manueller Betrieb stattfindet, schaltet das Gerät alle Heizröhren automatisch aus und geht in den Standby-Bereitschaftsmodus; das Zeitüberschreitung-Warnwort blinkt auf der digitalen Display-Anzeige.

Überhitzung: Wenn das Grillgehäuse übermäßig heiß ist, was zu einer möglichen Beschädigung führen kann, schaltet das Gerät automatisch alle Heizröhren aus und geht in den Standby-Bereitschaftsmodus; das Überhitzung-Warnwort blinkt auf der digitalen Display-Anzeige.

Warnung: Sollte der Überhitzungsschutz auslösen, reagiert das Gerät nicht mehr auf manuellen Betrieb, bis der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde und wieder eingesteckt wird. Wenn dies wiederholt auftritt, benutzen Sie den Grill nicht mehr, sondern wenden Sie sich zur Problembeseitigung an qualifiziertes Fachpersonal.

REINIGUNG DES GRILLS

	ZIEHEN SIE VOR DEM REINIGEN IMMER DEN NETZSTECKER DES GRILLS AUS DER STECKDOSE VERGEWISSEN SIE SICH VOR DER REINIGUNG, DASS DER GRILL ABGEKÜHLT IST
--	--

- **BEACHTEN SIE:** Tauchen Sie das Grillgehäuse niemals in Flüssigkeiten.

NORMALE REINIGUNG

- Nehmen Sie den Grill-Gitterrost, den Warmhalterost, die Reflektoren und die Ölpfanne aus dem Grill, reinigen Sie diese Teile mit Spülwasser unter Verwendung eines Spültuchs oder einer Spülbürste.
- Benutzen Sie zur Reinigung keine Stahlwolle-Kissen und keine Scheuermittel. Wenn ein Abreiben erforderlich ist, verwenden Sie ein Nylon- oder Polyester-Netzkissen.
- Wischen Sie die Heizröhren-Schutzvorrichtung und deren Sockel unter Verwendung eines angefeuchteten Spültuchs oder Schwamms mit einem milden Geschirrspülmittel ab. Verwenden Sie ein weiches Tuch mit einer milden Seifenlösung, dann verwenden Sie ein trockenes Tuch zum Abwischen.
- **BEACHTEN SIE:** Um die beste Heizleistung beizubehalten, wird empfohlen, die vorgenannten Reinigungsanweisungen nach jedem Gebrauch des Grills zu befolgen.

WARNUNG: Drücken Sie während des Reinigens keine Flüssigkeit aus dem Schwamm oder Spültuch.

Modellnummer	IR2017-1
Stromversorgung	220-240V~ 50Hz
Nennleistung	2200W

Korrekte Entsorgung dieses Produktes:



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Gril électrique infrarouge

Modèle: IB2017-1



IR BBQ
Model: IB2017-1
Rating: 220~240V, 50Hz, 2200W IPX4



www.tuv.com
ID 1419048750

Infrabeam AS
Nielsenbakken7, 1167 Oslo, Norway

MANUEL D'INSTRUCTIONS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.
CE PRODUIT EST CONÇU UNIQUEMENT POUR L'USAGE DES MÉNAGES.

GARANTIES IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de produits électriques, en particulier lorsque des enfants sont présents, la sécurité de base les précautions doivent toujours être suivies, y compris les suivantes:

Lisez toutes les instructions, les protections et les avertissements avant d'utiliser l'appareil.

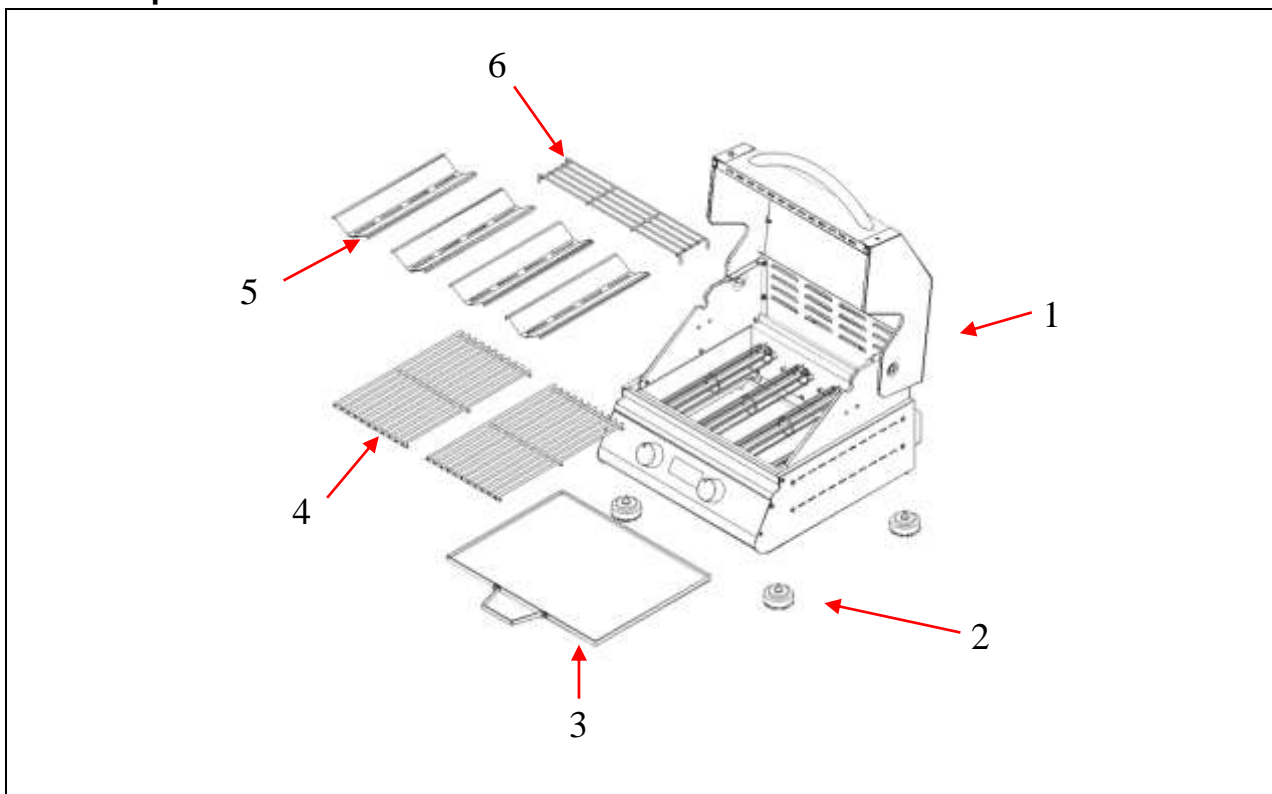
ATTENTION!

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne placez pas l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans l'eau ou dans un autre liquide.
3. Ne touchez pas à un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement!
4. Placez le grill solidement au centre du comptoir ou de l'espace de travail.
5. Débranchez toujours le grill avant d'essayer de le déplacer.
6. Placez le grill du fil de cuisson en place avant de mettre l'appareil sous tension.
7. Utilisez les deux mains lorsque vous déplacez le grill.
8. Ne laissez pas les parties électriques du grill se mouiller lors du nettoyage.
9. Le grill ne doit pas être placé près d'un mur (en fonctionnement tout). Toujours partir à moins de 10 cm (4 pouces) entre le grill et le mur.
10. Ne touchez pas le grill métallique pendant l'utilisation.
11. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas faire d'opération, le nettoyage ou l'entretien doit seulement être fait par des adultes.
12. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
13. Utilisez cet appareil uniquement à son usage décrit dans cette brochure. Ne pas utiliser d'autres accessoires non recommandés par le fabricant. Ils peuvent provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
14. Ne faites jamais utiliser cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est renversé, endommagé, tombé dans l'eau ou s'il a un cordon ou une prise brisée. Dans ce cas revenir l'appareil à un centre de service à la clientèle autorisé pour inspection, réparation, ou ajustement.
15. AVERTISSEMENT: Charbon de bois ou combustibles similaires ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.
16. Ne pas utiliser lorsque des aérosols sont utilisés.
17. Ne pas placer sur ou près d'un réservoir de gaz chaud ou d'un objet contenant du gaz.
18. Ne laissez pas le cordon être exposé à des objets pointus ou toucher des surfaces chaudes.
19. Ne déplacez pas l'appareil s'il contient des aliments chauds. Utilisez une extrême prudence lors du retrait du grillage chaud ou du bol intérieur.
20. Ne pas démonter le produit à l'exception du nettoyage des réflecteurs, le grillage, le réchauffement grill et le carter d'huile.
21. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
22. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées fournies.
23. Éteignez l'unité avant de retirer la grille métallique.
24. Soyez extrêmement prudent lorsque vous jetez de la graisse chaude.
25. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de contrôle à distance séparé.
26. Pour protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la fiche dans l'eau ou tout autre autre liquide.
27. Débranchez la prise de courant lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer. Laissez refroidir avant de mettre ou enlever des pièces.

28. N'utilisez aucun appareil avec un tube, un cordon, une prise ou un appareil endommagé. Dysfonctionnements ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner l'appareil au lcentre de service autorisé le plus proche pour l'examination, la réparation ou l'ajustement.
29. N'utilisez pas l'appareil à d'autres usages que celles prévues.
30. Des cordons d'alimentation détachables plus longs ou des rallonges sont disponibles et peut être utilisé si des précautions sont prises lors de leur utilisation.
31. Si un cordon d'alimentation détachable plus longue ou une rallonge est utilisé:
 - a) un rallonge éventuellement utilisée doit être de la même qualité comme le cordon original.
 - b) Le cordon doit être plasé de façon à ce qu'il ne soit pas coincé entre des objets qui peuvent le briser ou sur une table où il peut être tiré par des enfants ou par accident.
 - c) Si l'appareil est du type mis à la terre, la rallonge doit être un cordon à trois fils de mise à la terre.
32. Attention! La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonction.
33. Les surfaces risquent de chauffer pendant l'utilisation.
34. Les grilles métalliques, les réflecteurs ou le grill de réchauffage ne doivent pas être enlevés avant le grill a refroidi. Après refroidissement, utilisez un gant de cuisine.
35. Le modèle IB 2017-1 ne peut être connecté qu'à une alimentation avec système impédance pas plus de 0,0409 ohm. En cas de besoin, veuillez consulter votre autorité d'approvisionnement pour les informations d'impédance du système.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

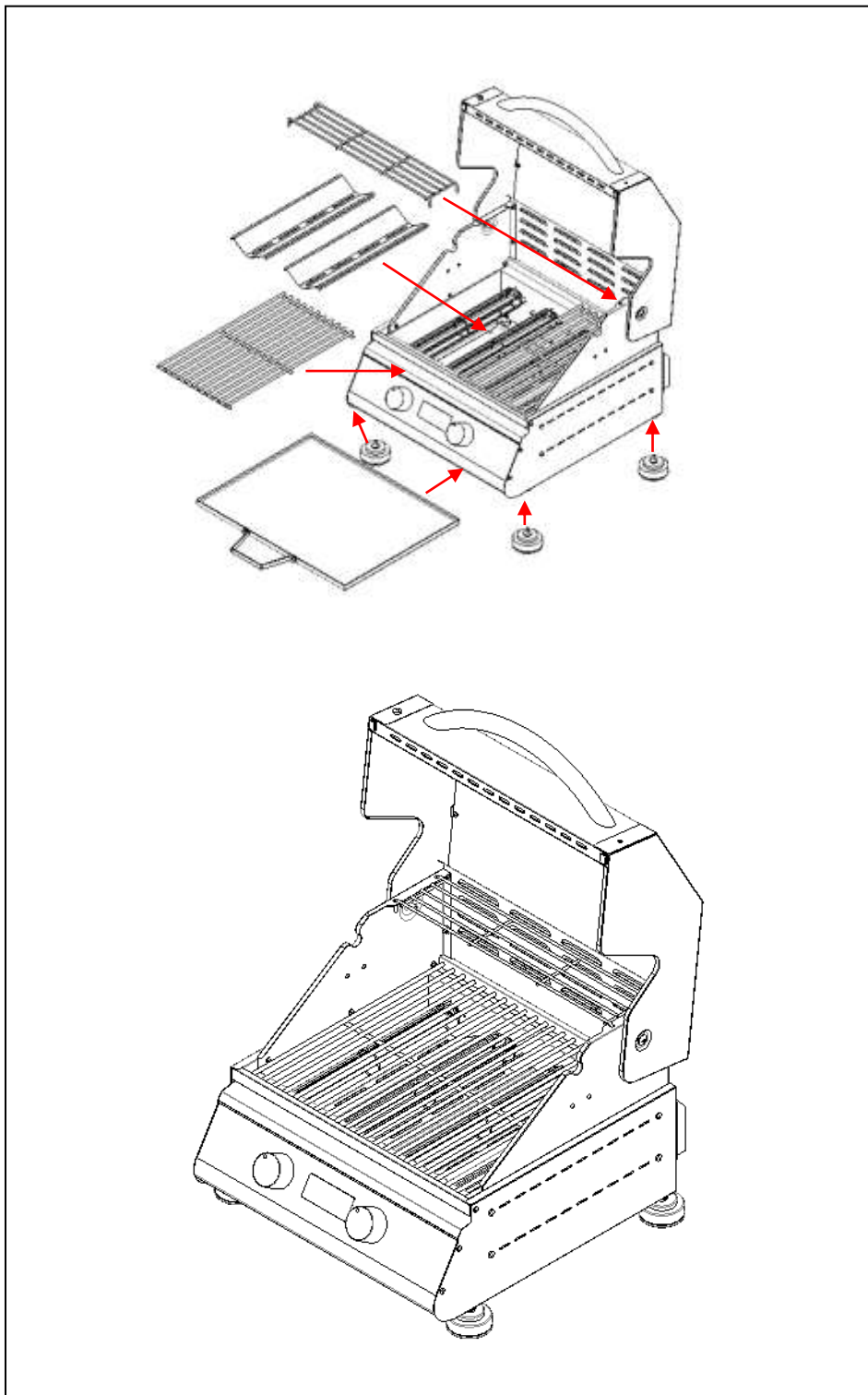
Liste des pièces:



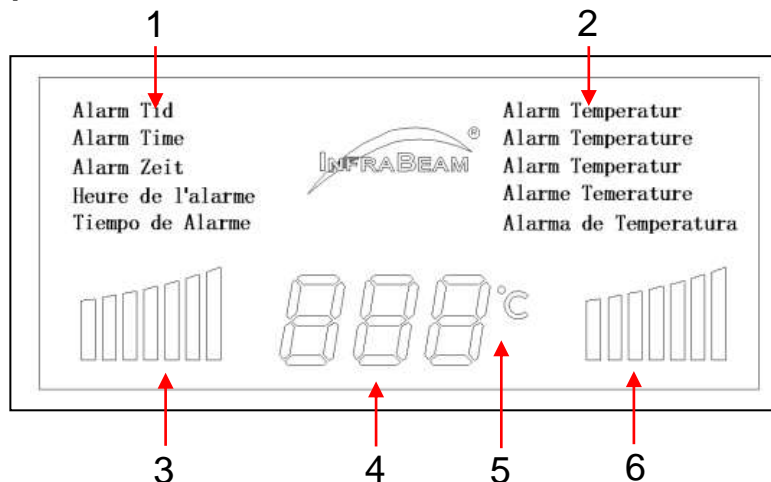
1. Corps de grill	1 pc	2. Pieds	4 pcs
3. Carter d'huile	1 pc	4. Grillage	2 pcs
5. Réflecteurs	4 pcs	6. Réchaud de chauffage	1 pc

Installez le grill:

Mettez toutes les pièces selon le schéma ci-dessous.



Display sur le panneau de contrôle:



1. Avertissements des heures supplémentaires: en 5 langues différentes,
2. Avertissements de surchauffage: dans 5 langues différentes,
3. Barres de réglage de puissance des deux tubes de chauffage gauche,
4. Afficheur numérique pour montrer la température et le mode de veille,
5. Unité de température (C) ou (F),
6. Barres de réglage de puissance des deux tubes de chauffage de droite.

Emploi du grill



Si le cordon d'alimentation / l'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'agent de service ou une personne qualifiée similaire pour éviter le danger.

Branchez/ éteignez le grill:

Branchez le grill à l'alimentation électrique, le grill passe en mode "stand by", le numérique affichage "OFF" sans rétro-éclairage.

Poussez les deux boutons et maintenez en position enfoncée pendant 3 secondes, le grill se tourne vers en mode "travail", le rétro-éclairage de l'écran s'allume et l'écran affiche une température.

Appuyez à nouveau sur les deux boutons pendant 3 secondes pour remettre le grill en mode "veille".

Pour sélectionner la langue:

Poussez et maintenez le bouton gauche en position enfoncée pendant 3 secondes, tous les avertissements des mots sont affichés à l'écran, la langue sélectionnée clignote. Relâchez le bouton, appuyez à nouveau pour sélectionner une langue. Quand une nouvelle langue est sélectionnée relâcher le bouton pendant 3 secondes, tous les mots d'avertissement disparaissent à l'écran et la nouvelle langue sélectionnée.

Pour sélectionner l'unité de température:

Poussez et maintenez le bouton gauche en position enfoncée pendant 3 secondes, l'unité de température passe de "C" à "F" et vice versa.

Pour ajuster la puissance des tubes de chauffage:

Le bouton de contrôle gauche contrôle la puissance totale des deux tubes gauches, et le bouton à droite contrôle la puissance totale des deux tubes à droite. La Puissance maximale à gauche et à droite sont 2200W. Augmentez la puissance en tournant les boutons relatifs dans le sens des aiguilles d'une montre, réduisez la puissance en tournant le bouton correspondant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Chaque côté a 7 réglages de puissance, mais les deux côtés ont totalement 8 réglages. En conséquence, les plus des barres les plus de puissance.

En outre, ce grill a une fonction de limite de puissance, la puissance totale de tout chauffage des tubes ne dépassent pas la puissance nominale maximale, et en conséquence, le nombre total des barres de réglage de puissance ne dépassent pas 8, ce qui pourrait être de 4 barres de chaque côté ou 1 barre d'un côté et 7 barres sur le côté opposé etc. En tournant le bouton d'un côté pour augmenter la puissance des tubes du même côté, le programme intégré diminue la puissance des tubes du côté opposé si la puissance totale dépasse le maximum puissance nominale.

Protection contre les heures supplémentaires et la surchauffe

Heures supplémentaires: Lorsque le grill a travaillé avec le pouvoir pendant plus de 90 minutes et il n'y a pas d'opération manuelle, le grill éteint automatiquement tout chauffage tubes et passe en mode «veille», les mots d'avertissement de dépassement de affichage numérique.

Surchauffe: Lorsque le corps de grill est extrêmement chaud ce qui pourrait provoquer un potentiel dommages, le grill éteint automatiquement tous les tubes de chauffage et se met en mode "stand by" , le mot d'avertissement de surchauffe clignote sur l'affichage numérique.

Avertissements: Si la chaleur arrive sur le grill ne répond pas à une opération manuelle avant qu'il ne soit débranché et rebranché, si cela arrive à plusieurs reprises, n'utilisez plus le grill, mais résolvez le problème par des personnes qualifiées.

NETTOYAGE DE VOTRE GRILL

	TOUJOURS DÉBRANCHER LE GRILL AVANT DE LE NETTOYER.
	ASSUREZ-VOUS QUE LE GRILL EST REFROIDI AVANT LE NETTOYAGE.

- **REMARQUE:** Ne jamais immerger le corps du grill dans un liquide.

NETTOYAGE NORMAL

- Enlevez les grillages, la grille de réchauffage, les réflecteurs et le carter d'huile du grill. lavage avec de l'eau savonneuse à l'aide d'un torchon ou d'une brosse à vaisselle.
- Ne pas nettoyer avec des tampons de laine d'acier ou des matériaux abrasifs. Pour un nettoyage plus dur utilisez un tampon de nylon ou de polyester.
- Essuyez le protecteur de tube de chauffage et sa base à l'aide d'un torchon humide ou un éponge avec un détergent à vaisselle doux.
- **REMARQUE:** Pour maintenir la meilleure puissance de chauffage , il est recommandé de suivre ceci-dessus instructions de nettoyage avant chaque utilisation du barbecue.

NUMÉRO DE MODÈLE	IR2017-1
SOURCE DE COURANT	220-240V~ 50Hz
PUISSANCE NOMINALE	2200W

Élimination écologique:



Vous pouvez aider à protéger l'environnement!
S'il vous plaît n'oubliez pas de respecter les règlements locaux: les équipements électriques non-fonctionnants doivent être laissés à un centre d'élimination des déchets. Le matériau d'emballage est recyclable.
Éliminer l'emballage dans un environnement respectueux de l'environnement.